



"شعبان بولن مراعيه کنجرن قهالا"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا بِنِعْمَةِ الْإِسْلَامِ
وَ الْإِيْمَانِ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ
وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ



تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت منیغکتکن کتقوا عن
کحضرة اللہ سبحانہ وتعالی سواقیا هیدوق
کیت سلامت ددنیا دان دأخیره. هاری این
کیت سدغ براد دبولن شعبان یغ ملیا. ان
شاء اللہ قد بولن هادقن کیت اکن برقواسا
سلاما سبولن، کران منجونجوغ قرینته اللہ
سبحانہ وتعالی اونتوق منداقتکن کامقونن
دان کریضائن درقدان.



خطبة هاري اين مبيچاراكن تنتغ "شعبان
بولن مرايه كنجرن قهالا".
سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

اقايلا سمقاي مالم 15 شعبان يغ دكنلي
جوك دشن مالم نصف شعبان، قارا علماء يغ
مغيكوتي فهمن اهل السنة والجماعة بياسا
ملاكوكن باچاءن سورة يس 3 كالي سلقس
صلاة فرض مغرب. مريك ممقربايقن دعاء
اونتوق كبايقن ديري دان سلوروه اومت
اسلام بايق سچارا اينديفيدو اتاو سچارا
برجماعة، دشن هارقن اكر دبري كتنن ايمان
دان اسلام، رزقي يغ لواس دان عمور يغ
قنجغ سرتا ماتي دالم حُسنُ الخاتمة.



دناماکن بولن شعبان کران قداش ترداقت
کباچيقن یغ امت بايق. اوليه ایت، اونتوق
منداقتکن کمولیان دان کتیغکین، سساورغ
ایت مستیله بايق ملاکوکن عمل کباچيقن،
سوقایا دغن یغ دمکین، هاتی کیت اکن
توندوق، جینق دان موده منریما چهای
هدایة الله سبحانه وتعالی.

قد مالم نصف شعبان، بوکو چاتتن عمل
کیت اکن داغکت کلاغیت اولیه قارا
ملائکة (رقیب دان عتید). اقایلا تیا وقتو
قرهیتوغن عملن، بوکو ایت اکن دفرکوناکن
سباکای سقسی باکی ستیاف ماءنسی.

منوروت سجاره، انتارا قریستیوا ۲ بسر
یغ برلاکو دالم بولن شعبان ایاله الله سبحانه



وتعالى ممرينتهكن نبي محمد p سوقايا
مغوبه اره قبله باكي قوم مسلمين، يغ
سبلومن متهادف كمسجد الأقصى دبيت
المقدس برتوكر كأره مسجد الحرام (كعبة
المشارفة) دنكري مكة المكرمة.
سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

القرءان منجلسكن كقد كيت بهاوا،
قرهيتوغن عملن مائسي اتاو حساب ايت
دلقساناكن اوليه الله سبحانه وتعالى دغن
براف چارا، انتاران؛

قرتام : قرهيتوغن عملن دحساب ملالوئي
سوءال جواب.

ستياق انسان اكن دتاش سكالالا
تيغكه لاكو يغ دلاكوكنش ددنيا،



باءيق يغ لاهير ماهوقون يغ
ترسمبويي، يغ كچيل ماهوقون يغ
بسر.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم
سورة الحجر اية 92-93؛

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

"دمي توهنمو! كامى قستي
اكن مپوءال مريك. مثنائي اف
يغ مريك تله لاكوكن."

كدوا : قرهيتوغن عملن دحساب دغن
باچاءن بوكو چاتتن.



الله سبحانه وتعالى تله
منوكسكن بيراف ملائكتن كقد
ستياق مائسي اونتوق منچات
سكالا عملن يغ بائيق اتاو يغ
بوروق، دالم كأداءن سدر اتاو
لوقا، دالم كأداءن بركور او اتاو
برسوغكوه-سوغكوه، سهيغك
نفس يغ تورون نائيق دان رينتيهن
قلبو قون دچاتت جوك.

الله سبحانه وتعالى برفرمان
دالم سورة الإنفطار اية 10-11؛
وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لِحَافِظِينَ ﴿١٠﴾ كِرَامًا كَتِيبِينَ





"دان سسوغكوهن، اد ملائكة ٢
يغ منجاك دان مئاوسي سكالالا
قريلاكو كامو. (مريك اداله
مخلوق) يغ موليا (دسيبي الله) يغ
دتوكسكن منوليس (عملن ٢
كامو)".

كتيك : قرهيتوغن عملن دحساب دغن
مقر دغر كن راقمن.
راقمن ستياق قربواتن اتاو
قركاتاءن يغ قرنه داوچف
دسفنجع حياة كتيك ددنيا.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم
سورة الجاثية اية 29؛



هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا
نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

"اينيله سورت (كتاب چاتن
ملائكة) كامى، دي ممبري كترغن
ترهادف كامو دغن يغ بنر، كران
سسو غكوهن كامى تله (قرينتهكن
ملائكة) منوليس سكالالا يغ كامو
تله لا كوكن (ددنيا دهولو)".

كامفت: قرهيتوغن عملن دحساب دغن
مقاميركن سمولا سكالالا عمالن.

ستياف اورغ اكن مپقسىكن
سنديري اف سهاج يغ قرنه
دلا كوكن سقنچغ حياتن ماللوعى



تايغن ايت. والاوقون قربواتن ٢
ايت دلاكوكن دغن ترسمبويي
دتمقت يغ كلف اتاو ترغ-ترغن،
باءيق يغ كچيل ماهوقون يغ بسر
اكن تتف داقت ددهكن جوك
سباكايماں فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة الزلزلة اية 6؛

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا
أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

"قد هاري ايت مائسي اكن
كلوار (دري قبورث) دالم كأداءن
يغ برماچم-ماچم، اونتوق
دقرليهتكن كقد مريك (بالسن)
باكي ستياف عملن مريك".



منوروت روايه، كتيك رسول
الله ﷺ ميمقاين وحيو اين كقد
اومت مائسي، مك راماي انتارا
قارا صحابه بكيندا مناغيس
ترايسق-ايسق. اين اداله كران
مريك مراساكن بكيو بايق
كجاهتن يغ تله مريك لاكوكن.
انتارا قارا صحابه نبي يغ قالغ
سديه اداله عمر بن الخطاب
رضي الله عنه. بلياو تراسا مالو
اقابيللا قربواتن-قربواتن يغ هينا
دان نيستا ايت دقرتونونكن اوليه
الله سبحانه وتعالى كقد سلوروه
مخلوق.



کليما : قرههيتو غن عملن د حساب مالوئي
تيمبغن.

سلوروه عملن يغ قرنه
دلاکوکن اوليه ستياق مائسي
دام هيدوقش، اکن دتيمبغ دغن
ساتو تيمبغن بسر. دمکينه
قنجلسن مسئه تر جادين حساب.
موده-مودهن دغن قنجلسن اين،
بوليه منيغکتکن کانصافن دان
منمبه عمل کيت اونتوق لبه
بر تقوى کقد الله سبحانه وتعالی
دان منبوس دوسا ۲ يغ تله کيت
لاکوکن.



سید غ جمعة یغ درحمتی اللہ،

انتارا عملن یغ سریغ دلاکوکن اولیہ قارا
علماء قد بولن شعبان اداله سقرتی
برایکوت؛

قرتام : برقواسا.

سیدتنا عائشة رضي الله عنها
برکات بهاوا؛

"تیدق قرنه رسول الله p
برقواسا لیبه بایق درقد بولن
شعبان (سلائين بولن رمضان).
(رواية بخاري)

سیدنا زید رضي الله عنه
برکات بهاوا:



"اكو تله برتاش كقد رسول الله
p، "يا رسول الله، اكو تيدق
قرنه ميقسيكن سأومقاما قواسامو
دبولن شعبان دغن لاءين ۲ بولن
كچوالي بولن رمضان". رسول
الله p برسبدا؛

"ايتوله بولن شعبان دمان
ماءنسي لالاي معنائيش ياءيت
انتارا بولن رجب دان رمضان،
اي اداله بولن دمان سكالالا عملن
دأغكت كقد الله توهن سكالين
عالم. مك اكو ساغت سوك
سكيراا عمالنكو دأغكت سدغكن
قد ماس ايت اكو دالم كأداءن
برقواسا". (رواية احمد)



كدوا : براستغفار، برصلوات دان برذيكير.

اوليه کران بولن شعبان اداله
بولن یغ ساعت مولیا دسیسی اللہ
سبحانه وتعالی دان رسولن، مک
واجرله کیراڻ سقنجغ بولن ایت
کیت ممقربایقکن عبادة سقرتی
براستغفار، برصلوات کقد نبی،
برذیکیر سرتا برتسییح.

کتیک : ممقربایقکن ممباچ القرءان دان
برصدقه.

درقد انس بن مالک رضي الله
عنه کاتان؛ صحابة ۲ رسول الله
p اقابیلای مریک ملیهت انق
بولن دقرمولاءن بولن شعبان،



مريڪ برسوڻڪوہ-سوڻڪوہ مباح
القرءان. دسمڻيغ ايت، اومت
إسلام دأنجوركن مغلواركن صدقه
كقد فقير مسكين سوقايا كولوغن
يغ تيدق برنصيب باءيق اين اكن
مميلىكي كقواتن اونتوق مپمبوت
كداتغن بولن رمضان.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

كسمقن يغ باءيق دبولن شعبان اين،
ماريله كيت محاسبة ديرى دان منيلاي
عملن ۲ يغ سريغ كيت لاکوكن، والاوقون
عملن ايت تيدق ساه منوروت إسلام.
چونتههن، عملن كندوري بولن شعبان؛
والاوقون ترداقت عنصور برصدقه، سقرتي



ممبري جاموان كڦد تمامو دان برتهليل، تتافي
يغ قاليع افضل اياه ممبري جاموان بربوك
قواسا كڦد اورغ يغ برقواسا، لبيه ۲ لائي
قواسا رمضان. جوسترو، جاغنه منجاديكن
كندوري شعبان ايت سباكاي فركارا
واجب، كران كادغكالا اي بوليه منداتغكن
بودايا قمبدين، اقابلا ببراڦ رومه ممبوات
كندوري قدهاري يغ سام.

دمكين جوك دالم منتوكن زياره قبور قده
بولن شعبان. عملن ترسبوت بوكنله سواتو
فركارا يغ واجب، كران منزيارهي قبور
حكومث سنة قده بيلا ۲ ماس.

جوسترو، كيت هندقله سگرا برتوبه
دغن مبرهنتيكن سموا ككياتن معصية يغ تله



دلا کوکن، دسمقیغ موهون کامقونن درقد
الله سبحانه وتعالی. ماريله کیت منونایکن
تیاف ۲ یغ دواجبکن، دسمقیغ منجالنکن
تغکوغجواب امر معروف دان منچکھ
کمنکرن. سموک کیت ترماسوق دالم
کولوغن اورغ ۲ یغ برتقوی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

❁ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

"دان برسکراله کامو کقد (مغرجاکن
عمل ۲ یغ بائق اونتوق منداقت) کامقونن
درقد توهن کامو، دان (منداقت) شرک یغ



لواسن سلواس لاغيت دان بومي، يث
دسدياكن باكي اورغ يث برتقوى".

(آل-عمران : 133)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا
مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ،
لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.



قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ
اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ
سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ
بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى



وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَىٰ أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ
الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ
مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ سَلَخُورَ، سُلْطَانَ
شَرَفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم
سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج.

اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيَوْلِيَ عَهْدِ سَلَخُورَ، تَعَكُّو
أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادريس
شاه الحاج فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ
وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ
عُمَرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،
وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَىٰ وَالرِّشَادِ.



يا الله، اڻڪاوله توهن يڻ مها برڪواس،
ڪامي برشڪور ڪحضرتو يڻ مليمڻهن
رحمة دان نعمة، سهيڻڪ ڪامي داقت
منروسڪن اوسها ڪاره مقرر ڪوهڪن نڪارا
اومت اسلام خصوصن نڪري سلاڻور،
سباڪاي نڪري ايدامن، ماجو، سجهترا دان
برڪباچيقتن.

جوسترو ڪامي قوهون ڪحضرتو يا الله،
تتفڪنله ايمان ڪامي، تيڻڪتڪنله عمل ڪامي،
ڪوهڪنله فرقادوان ڪامي، مورهنڪنله
رزقي ڪامي، تمبهڪن ڪامي دغن علمو دان
ڪماهين، سوبورڪنله جيوا ڪامي دغن
اخلاق موليا، ليندوغيهه ڪامي درقد اوجينمو
يڻ برت سقرتي ڪماراو فنڇغ، بنجير بسر،



وابق ڦياڦايت، ڦرسڦڦايتاءن، ڦمسڦاينن دان
لاءين ۲، سوڦايا هيڦوڦ ڦامي اڦن سنڦياس
برڦمبه معمور دان برڦكة.

يا الله، بوڦاڦاڦنله هاڦي ڦامي اونڦوڦ
ملڦساناڦن عبادة زڦااة سبائايمان يڦ تله
اڦڦاو ڦرضوڦن. برڦڦيله هيڦوڦ اورڦ يڦ
ملڦساناڦن ڦونڦون برزڦااة، مپايڦي ڦڦير
مسڦين. سوڦيڦاڦنله هرڦا دان جيووا مريڦ،
لينڦوڦيله ڦولوڦن ڦڦراء دان مَسَاڦين ڦرڦڦ
ڦڦورن دان ڦڦيرن يڦ برڦنڦڦن.

ڦمڦين جوا يا الله، ڦمبه دان لواسڦنله
رزڦي اورڦ يڦ موڦڦن هرڦاڦ ڦنڦري اين،
لیمڦهڦنله نعمة ايمان دان ڦصیڦڦن يڦ
برڦنڦڦن ڦڦڦ مريڦ، ڦریماله وڦڦ مريڦ



دغن كنجرن قهالا يث بر ككلن هيغك كهاري
اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.